

GRUPO DE JULIEN Y MATHILDE

Trabajo de léxico sobre la canción Jaula de Oro = titre à traduire également

vocabulaire:

establecido: établi

un mojado: un clandestin

papeles no he arreglados: des papiers que je n'ai pas arrangé

traje: apporter au passé simple

Sigo siendo un ilegal : je suis toujours un clandestin

olvidado: oublié

nunca me olvido : je n'oublie jamais

querido: chéri

llorar: pleurer

nunca : jamais

me sirve el dinero: je peux utiliser l'argent

no hablan conmigo: Ils ne me parlent pas.

olvidar: oublier

Piengan: ils pensent

Niegan: nier

Aunque tengan :meme s'ils sont

mi trabajo : mon travail

casi: presque

hogar: foyer

no salgo ;je ne sors pas

hallen: défi

poder: pouvoir

dinero: argent

acordarse: se souvenir

prisión : pénitencier

no deja :ne quite pas

la jaula: la cage

ser de oro: être en or

lien quizlet : https://quizlet.com/_5ohsyx

segunda actividad : ser capaz de presentar la canción al resto de la clase :

Vocabulario útil : Vocabulaire supposition :

me imagino

pienso que

creo que

Me parece que

Adivino

-LA JAULA DE ORO-

La jaula de oro es una canción del grupo mexicano "Los tigres del norte". Es una canción en español que habla del viaje muy difíciles y los condiciones de vida de los migrantes mexicanos. El grupo habla de diferentes lugares geográficos como los Estados Unidos o el México con la casa del migrante. La canción habla también de la inmigración en general con frases como "Que me vine de mojado", " Sigo siendo ilegal" y " Me puedan deportar. Estas diversas sentencias

muestran claramente la ilegalidad de su cruce de la frontera a pesar de su justa causa. Hay también el vocabulario del peligro y de la pobreza que muestran todas las condiciones de viaje de los migrantes y las dificultades que soportan. La esperanza, la vida en EEUU y todo lo que simboliza la frontera están representados en esta canción porque los migrantes están llenos de esperanza y determinación para lograr una vida mejor que la que tenían en México.

-CARICATURAS-

Esta caricatura es una estatua de la libertad

Esta caricatura fue dibujado por el dibujante Pedro Molina

Es una estatua que levanta la mano con un instrumento para construye un muro, tiene un ladrillo en la mano de la izquierda

Lo que me choca es que un símbolo de la libertad que construye un muro muy gran por separar los Estados Unidos y los

Estado Unidos Americanos.

Incluso la estastua parece choca porque se construye un muro que ella no quiere.

El otro caricatura es una caricatura del deibujante chappatte, es caricatura ha sido dibujado en mayo 2006

Esta caricatura es un muro muy gran y interminable con alambre de puas. El documento representa la frontera en Estados Unidos y Mexico.

hay un logo de MacDonal'd's y hay un panel donde esta escrito " frontera de EE.UU no entre". A primera vista, hay un hombre en el desierto con un sombrero, y otro hombre detrás del muro.

En segundo plano hay una gran ciudad Americanos

la ironía implícita de esta caricatura es el hecho de que un país que opera en gran medida mediante la exportación cierra sus fronteras de esta manera

no quieren que los mexicanos entren a sus estados para obtener la nacionalidad.pero a pesar de todo siguen vendiendo sus productos en México como lo hacen los Macdonald's por ejemplo como se muestra en la caricatura

.El hombre con un sombrero, es el estereotipo de los mexicanos, se ve delgado, sediento. Parece que ha estado caminando por el desierto durante mucho tiempo.Lo que me sorprende es que el segundo hombre no hace nada, está "protegido" detrás de este muro, sólo está tratando de vender los productos, mira a los mexicanos con una mirada de sorpresa.

La caricatura denuncia el deseo de grandes empresas como Macdonald's de querer que Sudamérica siga consumiendo sin querer venir a Norteamérica.

esta es una pared hecha de ataúdes. De hecho, es muy representativo

IMAGES SUR LA FRONTERA

photo 1

En esta foto podemos ver varios ataúdes de diferentes colores. Estos ataúdes están alineados en esta pared para representar el gran número de personas que murieron tratando de cruzar la peligrosa frontera. Esta imagen es muy triste y conmovedora porque ella representa un gran número de humanos muertos para una vida mejor

photo 2

en este cuadro hay graffiti que muestran el descontento de los mexicanos con la construcción del muro de Trump que separará definitivamente a los dos países.

photo 3 = cette photo va être analysée par le groupe de Benoit . Il faut en choisir une autre en esta pared está representado un bebé mirando a la gente al pie de la pared, en su cara podemos ver una

mirada curiosa o incluso burlona como si este niño estuviera mirando a los animales en el zoológico, podemos pensar que este es un niño mexicano

photo 4

esta foto muestra a dos personas andando en bicicleta detrás de la pared donde dice "también de este lado hay sueños" podemos imaginar que fue escrito por un mexicano que quería cruzar la frontera .La significación primera de la frase es que los mexicanos también están son seres humanos y todos los humanos de la del planeta tienen sueños y esperanzas , Ellos también merecen una vida mejor. = oui c'est bien

photo 5

Es un graffiti que representa a un chico mexicano que está por encima de la frase " en el cielo , no hay fronteras ". Esta sentencia tendría un vínculo directo con todos los migrantes mexicanos muertos, independientemente de su edad, que intentan cruzar el país y llegar a la frontera. Por lo tanto, el niño puede recordarnos a los niños que murieron durante este viaje y la frase indica que una vez muertos, nos damos cuenta de que las fronteras son inútiles. El niño está sonriendo, para mostrar que donde está, ya no hay preocupación por la frontera. = vale, está bien

lien genially

<https://view.genial.ly/5c17807eb8609b0d11ed1687/el-arte-a-la-frontera>

CORRECTIONS A APPORTER : escrito en blanco y negro = el primer significado de la frase es tambiénson seres ... del planeta + revoir la couleur des lettres de en ele cielo no hay fronteras = bleu trop pâle
+ bien mettre les majuscules en début de phrase